

към 31 декември 2010

АКТИВ	Бележки	2009	2009	ПАСИВ	Бележки	2009	2009
		BGN '000	BGN '000			BGN '000	BGN '000
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи				А. Собствен капитал			
<i>I. Дълготрайни материални активи</i>				<i>I. Записан капитал</i>		163	163
1. Заеми и сгради, в т.ч.:		1966	1985	<i>II. Резерв от последващи оценки</i>		132	132
- земи		562	562	<i>III. Резерви</i>			
- сгради		1 404	1 423	1. Законови резерви		17	17
2. Машины, производствено оборудване и апаратура		160	166	2. Други резерви		1512	1520
3. Съоръжения и други		175	237	<i>Общо за група IV:</i>		1529	1 537
4. Дълготрайни материални активи в процес на изграждане		35	35	<i>IV. Натрупана загуба от минали години</i>			
<i>Общо за група I:</i>		2336	2 423	<i>V. Текуща печалба (загуба)</i>		(45)	(8)
<i>II. Дългосрочни финансови активи</i>				<i>Общо за раздел А:</i>	18	1779	1824
1. Акции и дялове в предприятия от група		9	9	Б. Провизии и сходни задължения			
2. Предоставени заеми на предприятия от група				1. Провизии за данъци, в т.ч.:		19	19
<i>Общо за група II:</i>		9	9	- отсрочени данъци	25	19	19
<i>Общо за раздел Б:</i>	11	2 345	2 432	<i>Общо за раздел Б:</i>		19	19
В. Текущи (краткотрайни) активи				В. Задължения			
<i>I. Материални запаси</i>				1. Задължения към доставчици, в т.ч.:		159	186
1. Суровини и материали		112	134	до 1 година		159	186
2. Продукция и стоки, в т.ч.:		22	15	2. Задължения към предприятия от група, в т.ч.:	19	587	589
- продукция		22	15	до 1 година		447	449
- стоки				над 1 година		140	140
<i>Общо за група I:</i>	12	134	149	3. Други задължения, в т.ч.:		185	192
<i>II. Вземания</i>				до 1 година		175	177
1. Вземания от клиенти	13	35	10	над 1 година		10	15
2. Вземания от предприятия от група	14	133	142	- към персонала, в т.ч.:	20	31	41
3. Други вземания	15	58	59	до 1 година		31	41

ХЗ Панайот Волов АД
Годишен финансов отчет
Доклад на независимия одитор
31 декември 2010 година

Общо за група II:		226	211	- осигурителни задължения, в т.ч.:	21	33	35
III. Парични средства				до 1 година		33	35
- брой		19	12	- данъчни задължения, в т.ч.:	22	91	74
- в безсрочни сметки (депозити)		2	3	до 1 година		91	74
Общо за група III:	16	21	15	- задължения по лизингови договори, в т.ч.:	23	15	21
Общо за раздел В:		381	375	до 1 година		5	6
				над 1 година		10	15
				- други задължения в т.ч.	24	15	21
				до 1 година		15	21
Г. Разходи за бъдещи периоди	17	3	3	Общо за раздел В, в т.ч.:		931	967
				до 1 година		781	812
				над 1 година		150	155
СУМА НА АКТИВА		2729	2810	СУМА НА ПАСИВА		2729	2810

Отчетът за приходите и разходите следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет, посочени от страница 9 до страница 34

Дата: 22.03.2011 г.

Съставител:
(Кирил Кирилов.)

Заверил съгласно одиторски доклад:



Ръководител:
(Иван Таслев)

Регистриран одитор
Нели Шопова



ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
на ХЗ ПАНАЙОТ ВОЛОВ АД
за годината, завършваща на 31 декември 2010

НАИМЕНОВАНИЕ НА РАЗХОДИТЕ	Бележки	2010	2009	НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРИХОДИТЕ	Бележки	2010	2009
		BGN '000	BGN '000			BGN '000	BGN '000
А. Разходи				Б. Приходи			
1. Намаление на запасите от продукция				1. Нетни приходи от продажби, в т.ч:	8	358	525
2. Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.:		339	418	а) продукция		252	427
а) суровини и материали	3	167	283	б) стоки		106	98
б) външни услуги	4	172	135	в) услуги		7	7
3. Разходи за персонала, в т.ч.:	5	110	115	2. Увеличение на запасите от продукция			
а) разходи за възнаграждения		95	98	3. Други приходи	9	176	61
б) разходи за осигуровки, в т.ч.:		15	17				
- осигуровки, свързани с пенсии		12	12	Общо приходи от оперативна дейност		541	593
4. Разходи за амортизация и обезценка, в т.ч.:		32	27				
а) разходи за амортизация	11	32	27				
5. Други разходи, в т.ч.:	6	84	18	4. Други лихви и финансови приходи, в т.ч:			2
а) балансова стойност на продадените активи			2	а) приходи от предприятия от група			
Общо разходи за оперативна дейност		565	578	Общо финансови приходи	10	0	2
6. Разходи за лихви и други финансови разходи, в т.ч.:		21	25				
а) разходи, свързани с предприятия от група		14	15				
Общо финансови разходи	7	21	25				

ХЗ Панайот Волов АД
Годишен финансов отчет
Доклад на независимия одитор
31 декември 2010 година

7. Печалба от обичайна дейност

Общо разходи

586	603

8. Счетоводна печалба

9. Разходи за данъци от печалбата

25	0	0
----	---	---

10. Печалба

Всичко

586	603
-----	-----

5. Загуба от обичайна дейност

Общо приходи

45	8
541	595

6. Счетоводна загуба

45	8
----	---

7. Загуба

Всичко

45	8
586	603

Отчетът за приходите и разходите следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет, посочени от страница 9 до страница 34

Дата: 22.03.2011 г.

Съставител:

(Кирил Кирилов.)

Заверил съгласно одиторски доклад:



Ръководител:

(Иван Таслев)

Регистриран одитор
Нели Шопова



СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС
на ХЗ ПАНАЙОТ ВОЛОВ АД

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ
на ХЗ ПАНАЙОТ ВОЛОВ АД
за годината, завършваща на 31 декември 2010

			2009 BGN '000		2009 BGN '000	
Бележки	Постъпления	Плащания	Нетен поток	Постъпления	Плащания	Нетен поток
А. Парични потоци от оперативна дейност						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	555	381	167	545	353	192
Парични плащания на персонала и за социално осигуряване		113	(113)		119	(119)
Платени/възстановени данъци върху печалбата и ДДС		21	(21)		39	(39)
Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и др.		1	(1)	2	2	
Други парични потоци от основна дейност		7	(7)		4	(4)
	<u>555</u>	<u>523</u>	<u>32</u>	<u>547</u>	<u>517</u>	<u>30</u>
Парични потоци от оперативната дейност						
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност						
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи		20	(20)			
Парични поток в инвестиционната дейност		<u>20</u>	<u>(20)</u>			
В. Парични потоци от финансова дейност						
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми					31	(31)
Парични потоци от лихви, комисионни, дивиденди и други		1	(1)		1	(1)
Плащания на задължения по лизингови договори		5	(5)			(5)
Парични потоци във финансовата дейност		<u>6</u>	<u>(6)</u>		<u>37</u>	<u>(37)</u>
Изменение на паричните средства през периода (А + Б + В)	<u>555</u>	<u>549</u>	<u>6</u>	<u>547</u>	<u>554</u>	<u>(7)</u>
Парични средства и парични еквиваленти на 1 януари			<u>15</u>			<u>22</u>
Парични средства и парични еквиваленти на 31 декември			<u>21</u>			<u>15</u>

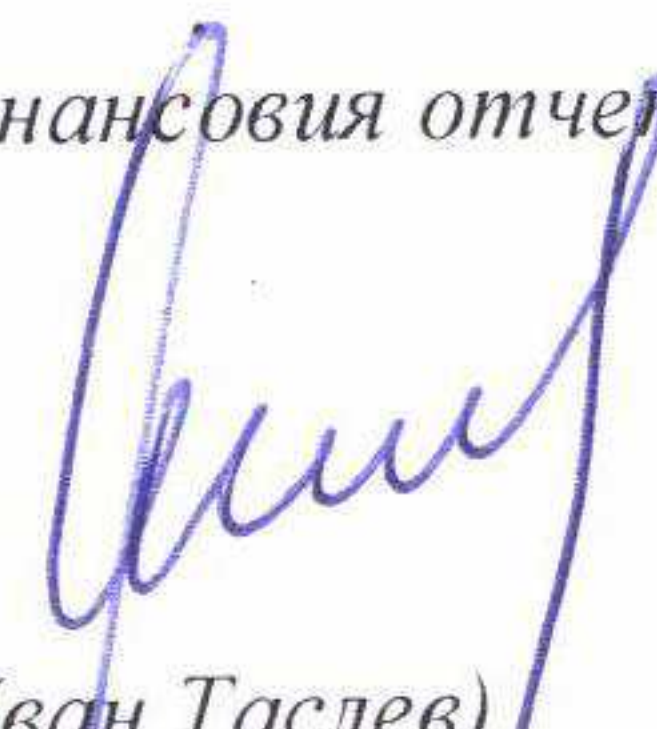
Отчетът за приходите и разходите следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет, посочени от страница 9 до страница 34

Дата: 22.03.2011 г.

Съставител: 
(Кирил Кирилов.)

Заверил съгласно одиторски доклад:



Ръководител: 
(Иван Таслев)

Регистриран одитор
Нели Шопова

0264 Нели
Шопова
Регистриран одитор

ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНите В СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ
на ХЗ ПАНАЙОТ ВОЛОВ АД
за годината, завършваща на 31 декември 2010

Показатели	Бележки	РЕЗЕРВИ							Финансов резултат от минали години		Текуща печалба/загуба	Общо собствен капитал
		Записан капитал	Премии от емисии	Резерв от последващи оценки	Законови	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	Резерв съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразпределена печалба	Непокрита загуба		
		BGN'000	BGN'000	BGN'000	BGN'000	BGN'000	BGN'000	BGN'000	BGN'000	BGN'000	BGN'000	BGN'000
1. Салдо към 01 януари 2010		163		132	17			1 520		0	(8)	1824
2. Финансов резултат за текущия период											(45)	(45)
3. Покриване на загуба								(8)			8	0
4. Собствен капитал към 31 декември 2010	19	163		132	17			1512		0	(45)	1779

Отчетът за приходите и разходите следва да се разглежда заедно с пояснителните бележки, представляващи неразделна част от финансовия отчет, посочени от страниц 9 до страница 34

Дата: 22.03.2011 г.

Съставител:
(Кирил Кирилов.)

Заверил съгласно одиторски доклад:



Ръководител:
(Иван Таслев)

Регистриран одитор
Нели Шопова



До
Акционерите
на ХЗ "Панайот Волов" АД
гр. Шумен

ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на ХЗ "Панайот Волов" АД гр. Шумен, обхващащ счетоводния баланс към 31 декември 2010 година, отчет за приходите и разходите, отчет за промените в собствения капитал и отчет за паричните потоци за годината, завършваща на тази дата, и обобщеното оповестяване на съществените счетоводни политики и други пояснителни бележки.

Отговорност на ръководството за финансовите отчети

Отговорността за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия се носи от ръководството на ХЗ "Панайот Волов" АД. Тази отговорност включва: създаване, внедряване и поддържане на система за вътрешен контрол, съответствуваща на изготвянето и на достоверното представяне на финансов отчет, който да не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия, независимо дали те се дължат на измама или на грешка; избор и прилагане на подходящи счетоводни политики, както и изготвяне на счетоводни оценки, които да са подходящи при конкретните обстоятелства.

Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, базирано на извършения от нас одит. Нашият одит беше проведен в съответствие с професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните норми, както и одитът да бъде планиран и проведен, така че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко финансовият отчет не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия.

Одитът включва изпълнение на процедури за получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията във финансовия отчет. Избраните процедури, включват оценка на рисковете от съществени неточности, отклонения и несъответствия във финансовия отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансовия отчет от страна на предприятието, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол на предприятието. Одитът също включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и приемливостта на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и цялостното представяне на финансовия отчет.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и уместна база за изразеното от нас одиторско мнение.

Основание за изразяване на квалифицирано мнение

1. В баланса на дружеството към 31 декември 2010 година са представени вземания на стойност 226 хил.лева. На база на съществуващата към момента информация, ние не бяхме в състояние да получим достатъчни и надеждни доказателства, за да се уверим във възстановимата стойност на част от тези вземания от предприятия от групата в размер на 133 хил.лева и други вземания в размер на 58 хил.лева. Също така, ние не бяхме в състояние да определим, дали е необходимо да се направят корекции за тези

вземания за текущия финансов резултат и неразпределената печалба за годината приключваща на 31 декември 2010 година.

2. Така както е посочено в бележка 19 от годишния финансов отчет, към 31 декември 2010 година са отчетени задължения към предприятия от групата на стойност 587 хил.лева, като за тях не получихме потвърждение от кредиторите, както и не бяхме в състояние да се убедим в достатъчна степен на сигурност относно размера на тези задължения и евентуалното им подценяване, включително чрез прилагането на алтернативни одиторски процедури.
3. В баланса на дружеството към 31 декември 2010 година са представени наличности на суровини и материали на стойност 112 хил.лева, като по-голямата част от тях са обездвижени. На база на съществуващата към момента информация, ние не бяхме в състояние да получим достатъчни и надеждни доказателства, за да се уверим във възстановимата стойност на тези материални запаси. Също така, ние не бяхме в състояние да определим, дали е необходимо да се направят корекции от обезценка за тези запаси за текущия финансов резултат и неразпределената печалба за годината приключваща на 31 декември 2010 година.

Квалифицирано мнение

По наше мнение с изключение на възможните ефекти от въпросите описани в параграф „База за изразяване на квалифицирано мнение“, финансовият отчет представя достоверно във всички съществени аспекти финансовото състояние на ХЗ "Панайот Волов" АД гр. Шумен към 31 декември 2010 година, както и неговите финансови резултати от дейността и паричните му потоци за годината, завършваща тогава, в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия.

Доклад върху други правни и регулаторни изисквания

В съответствие с изискванията на българския Закон за счетоводството (чл.38, пар.4) ние сме се запознали с годишния доклад на ръководството за дейността на дружеството за отчетната 2010 година. Този доклад не представлява част от годишния му финансов отчет за същия период. Отговорността за изготвянето на този годишен доклад за дейността се носи от ръководството на дружеството. Историческата финансова информация, предоставена в годишния доклад за дейността, съответства във всички съществени аспекти на информацията, представена и оповестена във финансовия отчет на дружеството към 31 декември 2010 година, изготвен в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия.

04.05.2011 г.
гр.София

Регистриран одитор:

/Нели Шопова/

